



Datum: 28. 3. 2019

JAVNO NAROČILO
„DOSTOP DO PRAVNO-INFORMACIJSKEGA SISTEMA“
JN-1/2019

NAROČNIKA:

Vrhovno sodišče Republike Slovenije
Tavčarjeva 9, 1000 Ljubljana

in

Ustavno sodišče Republike Slovenije
Beethovnova 10, 1000 Ljubljana

Postopek oddaje skupnega javnega naročila vodi Vrhovno sodišče RS v svojem imenu in za svoj račun ter v imenu in za račun Ustavnega sodišča RS na podlagi pooblastila, št. Su-X-3/17-21, z dne 7. 12. 2018 (priložnostno skupno naročilo).

VRSTA POSTOPKA:

Odprti postopek

PRAVNA PODLAGA:

40. člen ZJN-3

OZNAKA JAVNEGA NAROČILA:

JN-1/2019

NASLOV JAVNEGA NAROČILA:

Dostop do pravno-informacijskega sistema

Naročnika vabita vse zainteresirane in usposobljene ponudnike, da sodelujejo v postopku in oddajo svojo ponudbo za predmet tega javnega naročila. Ponudbe morajo biti v celoti pripravljene v skladu s to razpisno dokumentacijo in izpolnjevati vse pogoje za udeležbo.

1. PREDMET JAVNEGA NAROČILA

Predmet javnega naročila je dostop do pravno-informacijskega sistema za **2.000** aktivnih uporabnikov na slovenskih sodiščih za obdobje **5 let**. V to kvoto je vključenih tudi 75 uporabnikov na Ustavnem sodišču – za ta del se bo sklenila ločena pogodba.

Aktivni uporabnik je tisti, ki se v obdobju enega meseca vsaj enkrat prijavi v pravno-informacijski sistem.

1.1 NAMEN NAROČILA

Namen tega javnega naročila je sodnikom, strokovnim sodelavcem in drugemu sodnemu osebju, ki pri svojem delu potrebujejo celovite pravne informacije z vseh pravnih področij, zagotoviti neomejen dostop do sodobnega, kvalitetnega in ažurnega pravnega-informacijskega sistema, ki vsebuje pravne informacije na enem mestu.

Sodniki in drugi pravosodni strokovni sodelavci so ena najbolj zahtevnih kategorij uporabnikov pravnih vsebin, ki z neposrednim reševanjem zadev skrbijo za enotnost sodne prakse in strankam pred sodišči zagotavljajo najvišji nivo pravne varnosti. Da lahko svoje poslanstvo in naloge nemoteno izvajajo, jim je potrebno zagotoviti celovit pregled domače in tuje zakonodaje, sodne prakse najvišjih sodnih instanc ter pravne literature na enostaven in uporabniku prijazen način.

Pravno-informacijski sistem mora uporabnikom služiti kot učinkovit pripomoček za delo na vseh pravnih področjih.

1.2 ZAHTEVE PO PRAVNIH VSEBINAH

Ponudnik mora uporabnikom zagotavljati neomejen dostop najmanj do vsebin, navedenih v tej točki. Neomejen dostop pomeni posredovanje in prikaz zahtevanih vsebin z vseh pravnih področij v režimu 24/7/365 preko interneta z uporabniškim imenom in geslom z delovnega mesta ali zunanjih lokacij (oddaljen dostop).

Ponujen sistem mora omogočati, da lahko vsi uporabniki delajo hkrati (sočasen dostop).

Vsebine morajo biti v slovenskem jeziku, z izjemo tujih pravnih virov.

Ponudnik mora zagotavljati ažuriranje vsebin in funkcionalne posodobitve sistema ves čas trajanja pogodbe.

1.2.1 Dostop do zakonodaje

PRAVNI VIRI REPUBLIKE SLOVENIJE:

- register predpisov s klasifikacijo po pravnih področjih,
- vsi zakoni, podzakonski akti in mednarodne pogodbe RS, ki so veljali vsaj od leta 1991 dalje (ne glede na to ali so še veljavni),
- podatki o spremembah predpisov (zakoni in podzakonski akti) z najmanj naslednjimi povezavami: na podlago za sprejem predpisa, predpise, sprejete na njegovi podlagi in predpise, na katere predpis vpliva,
- vse prečiščene verzije predpisov (uradni in neuradni čistopisi predpisov) v različnih časovnih obdobjih glede na spremembe oziroma dopolnitve posameznega predpisa oziroma morebitne odločbe Ustavnega sodišča RS – t.i. časovna lestvica,
- vsebine Poročevalca Državnega zbora RS vsaj od leta 1991 dalje,
- vsebine Uradnega lista RS od leta 1991 dalje.

PRAVNI RED EU:

- register predpisov s klasifikacijo po pravnih področjih,
- pregled objavljene zakonodaje EU,
- vsebine Uradnega lista EU serija L in C, ki in kot so dostopne na viru <http://europa.eu/> (tudi v slovenskem jeziku),
- primarna zakonodaja (ustanovitvene pogodbe, spremembe in dopolnitve ustanovitvenih pogodb in pogodbe o pristopu k Evropski uniji) in sekundarna zakonodaja (uredbe, direktive, odločbe, priporočila in mnenja),
- mednarodni sporazumi.

1.2.2 Dostop do sodne prakse**SODNA PRAKSA REPUBLIKE SLOVENIJE:**

- odločbe Ustavnega sodišča RS najmanj v obsegu, kot so objavljene na spletnem naslovu <http://www.us-rs.si/odlocitve/vse-odlocitve/>,
- odločbe Vrhovnega sodišča RS, vseh višjih sodišč RS, Upravnega sodišča RS, povzetki odločitev sodišč iz sporov zaradi plačila odškodnine za nepremoženjsko škodo (evidenca Vrhovnega sodišča RS, v nadaljevanju: NEGM), vse najmanj v obsegu, kot so objavljene na spletnem naslovu <https://www.sodnapraksa.si/>,
- pravna mnenja, stališča in povzetki judikatov vsaj v obsegu, kot so objavljena v vsebinskem sklopu pravna mnenja in stališča (v nadaljevanju: SOPM) na spletnem naslovu <https://www.sodnapraksa.si/>.

SODNA PRAKSA EU:

- sodna praksa Sodišča Evropskih skupnosti oziroma Sodišča Evropske unije (ECJ), kot je dostopna na viru <https://curia.europa.eu/>,
- sodbe senatov Evropskega sodišča za človekove pravice (ECHR), kot so dostopne na viru <http://hudoc.echr.coe.int/>.

1.2.3 Dostop do pravne literature

- povzetki strokovnih člankov vsaj v obsegu, kot so objavljeni na vsebinskem sklopu strokovni članki (v nadaljevanju tudi SOSOC) na spletnem naslovu <https://www.sodnapraksa.si/>,
- strokovni članki v polnem besedilu iz najmanj 8 pravnih publikacij v slovenskem jeziku z raznovrstnih pravnih področij.

1.2.4 Dostop do drugih vsebin

- pravni terminološki slovar,
- večjezični pravni slovar vsaj za enega od uradnih jezikov EU.

1.2.5 Povezave

V sistemu morajo biti vgrajene vsebinske povezave:

- med pravnimi predpisi (zakoni in podzakonskimi akti RS) v obeh smereh,
- med pravnimi predpisi (zakoni in podzakonskimi akti RS) in sodno prakso v obeh smereh – povezava med posameznim členom in/ali odstavkom predpisa in sodno prakso,
- med posameznim členom in/ali odstavkom predpisa in komentarjem tega člena v obeh smereh¹
- med posameznim členom in/ali odstavkom predpisa in pravno literaturo v obeh smereh.

V sistemu morajo biti vgrajene spletne povezave na strani državnih organov in organizacij v RS.

¹ V primeru, da je komentar zakona vsebovan v ponujenem sistemu.

1.2.6 Iskalnik

Sistem mora omogočati:

- iskanje po vsebinah, ključnih besedah, pravnih področjih, pravnih podlagah, geslih, naslovih, sodiščih, oddelkih sodišč (velja za pravne vire in sodno prakso),
- iskanje po datumih objave, ključnih besedah, pravnih področjih, pravnih podlagah, geslih, naslovih, avtorjih, publikacijah (velja za pravno literaturo),
- iskanje po vseh vsebinah ponujenega sistema istočasno,
- iskanje po opredeljenih besednih zvezah/frazah - " ",
- iskanje z logičnimi operatorji IN, ALI, NE v slovenskem jeziku, v kolikor jih izvorna zbirka ne podpira pa v tujem, prvenstveno angleškem jeziku,
- iskanje z uporabo * v besedi/iskanem pojmu zaradi okrajšave oziroma zapisa iskanega pojma kot korenske besede,
- iskanje po enem ali več poljih istočasno glede na strukturiranost dokumenta (velja za pravne vire in sodno prakso),
- iskanje po kazalu členov predpisov,
- označevanje (obarvanje/poudarjanje) besedila iskalne zahteve/izraza v seznamu zadetkov in vsebini vsakega dokumenta, ki je rezultat konkretnega iskanja,
- sledenje spremembam vsebin predpisov najmanj na nivoju člena,
- iskanje s pomočjo filtrov.

1.2.7 Obveščanje o novih vsebinah

Ponujen sistem mora omogočati obveščanje uporabnikov o novostih neposredno v ponujenem sistemu in/ali preko elektronske pošte, poslane na naslov uporabnika.

1.2.8 Redno osveževanje sistema

Ponudnik mora zagotoviti naslednji nivo ažurnosti vsebin:

- objava novih predpisov 3 delovne dni po objavi v Uradnem listu RS,
- objava Uradnega lista RS 1 delovni dan po izidu,
- priprava neuradnih čistopisov predpisov 3 delovne dni po objavi sprememb oziroma dopolnitev predpisa oziroma odločbe Ustavnega sodišča RS, ki se nanaša na predpis, v Uradnem listu RS,
- objava sodne prakse 3 delovne dni po objavi na viru,
- objava pravnih mnenj, stališč in povzetkov judikatov (SOPM) 3 delovne dni po objavi na viru,
- objava pravnih predpisov in sodne prakse EU 10 delovnih dni po objavi na viru (pravno-informacijski sistemi CURIA, HUDOC, EUR-LEX),
- objava povzetkov strokovnih člankov (SOSC) 3 delovne dni po objavi na viru,
- objava vseh strokovnih člankov v polnem tekstu iz vseh pravnih publikacij, ki jih ponujen sistem vsebuje, najkasneje 30 dni po izidu publikacije, razen če ni z avtorji dogovorjen daljši rok.

1.2.9 Pomoč uporabnikom

a) Sistem mora vsebovati elektronska navodila za uporabo, ki celovito opisujejo uporabniški vmesnik in način uporabe sistema.

b) Ponudnik mora brezplačno zagotavljati vsebinsko in tehnično pomoč uporabnikom na dežurni telefonski številki vsak delavnik med 7:00 in 17:00 uro in po elektronski pošti. Ponudnik mora odgovor na elektronsko postavljeno vprašanje zagotoviti v roku 2 delovnih dni.

c) Ponudnik mora zagotoviti izobraževanje za vse uporabnike v obliki enodnevnih delavnic s praktičnim in celovitim prikazom vseh vsebin in funkcionalnosti. Prostore bo zagotovil naročnik na lokacijah Ljubljana, Sežana, Celje in Maribor. Velikost skupin bo 20-24 udeležencev.

d) Ponudnik mora zagotoviti brezplačno spletno izobraževanje za vse uporabnike sistema (e-izobraževanje).

1.3 ROK ZA VZPOSTAVITEV DOSTOPA

Rok za vzpostavitev dostopa do ponujenega sistema za vse uporabnike je **30 dni** od sklenitve pogodbe.

1.4 DELITEV NA SKLOPE

Naročilo je celovito in ni deljeno na sklope.

Ponudnik mora predložiti celovito ponudbo, to je ponudbo za celoten predmet javnega naročila. Ponudba za posamezno vrsto storitev ali več vrst storitev, ki so predmet tega naročila, ni dovoljena in jo bo naročnik izločil.

2. UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI

Naročnik bo priznal sposobnost za izvedbo predmetnega naročila ponudniku na osnovi izpolnjevanja vseh razpisanih pogojev. Ponudnik mora izpolnjevati pogoje na dan roka za prejem ponudb.

2.1 RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV PONUDNIKA IZ SODELOVANJA V POSTOPKU

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročila izključil ponudnika, ki ne izpolnjuje obveznih pogojev oziroma zanj obstaja kateri koli razlog za izključitev (75. člen ZJN-3):

1. Če je bil ponudnik, ali oseba, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika, ali oseba, ki ima pooblastilo za njegovo zastopanje, odločanje ali nadzor, pravnomočno obsojena za kazniva dejanja, našteta v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.
2. Če ima ponudnik na dan oddaje ponudbe neplačane zapadle obvezne dajatve ali druge denarne nedavčne obveznosti, ki jih pobira davčni organ, v vrednosti 50 EUR ali več (drugi odstavek 75. člena ZJN-3).
3. Če ponudnik nima na dan oddaje ponudbe predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja (REK obrazci) za obdobje zadnjih petih let (drugi odstavek 75. člena ZJN-3).
4. Če je ponudnik uvrščen v evidenco poslovnih subjektov, od katerih naročnik ne sme naročati blaga in storitev, ali če obstaja nasprotje interesov (prvi odstavek 35. člena ZIntPK in 91. člen ZJN-3).
5. Če je ponudnik na dan roka za oddajo ponudb uvrščen v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami (a točka četrtega odstavka 75. člena ZJN-3).
6. Če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ali prijav pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri ponudniku ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek (b točka četrtega odstavka 75. člena ZJN-3).
7. Če ponudnik ne izpolnjuje veljavne obveznosti na področju okoljskega, socialnega in delovnega prava, ki so določene v pravu Evropske unije, slovenskih predpisih, kolektivnih pogodbah ali predpisih mednarodnega okoljskega, socialnega in delovnega prava (drugi odstavek 3. člena in a) točka šestega odstavka 75. člena ZJN-3).
8. Če se je nad ponudnikom začel postopek zaradi insolventnosti, prisilnega prenehanja, prisilne poravnave ali likvidacije; če z njegovimi sredstvi ali poslovanjem upravlja upravitelj ali sodišče; če

so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene oz. je v katerem koli podobnem položaju (b točka šestega odstavka 75. člena ZJN-3).

9. Če je ponudnik zagrešil hujšo kršitev poklicnih pravil, zaradi česar je omajana njegova integriteta (c točka šestega odstavka 75. člena ZJN-3).
10. Če je ponudnik z drugimi gospodarskimi subjekti sklenil dogovor, katerega cilj ali učinek je preprečevati, omejevati ali izkrivljati konkurenco (č točka šestega odstavka 75. člena ZJN-3).
11. Če so se pri prejšnji pogodbi o izvedbi javnega naročila, sklenjeni z naročnikom, pri ponudniku pokazale precejšnje ali stalne pomanjkljivosti pri izpolnjevanju ključne obveznosti (f točka šestega odstavka 75. člena ZJN-3).
12. Če je ponudnik kriv dajanja resnih zavajajočih razlag pri dajanju informacij, zahtevanih zaradi preverjanja obstoja razlogov za izključitev ali izpolnjevanja pogojev za sodelovanje, ter bo na zahtevo naročnika lahko predložil zahtevana dokazila (g točka šestega odstavka 75. člena ZJN-3).
13. Če je ponudnik poskusil neupravičeno vplivati na odločanje naročnika ali pridobiti zaupne informacije, zaradi katerih bi lahko imel neupravičeno prednost v postopku javnega naročanja, ali je iz malomarnosti predložil zavajajoče informacije, ki bi lahko pomembno vplivale na odločitev o izključitvi, izboru ali oddaji naročila (h točka šestega odstavka 75. člena ZJN-3).

Ponudnik potrdi izpolnjevanje pogojev s predložitvijo:

- enotnega evropskega dokumenta v zvezi z oddajo javnega naročila „ESPD“ in
- pooblastil za pridobitev podatkov iz Kazenske evidence za pravno osebo ponudnika in vse fizične osebe, kot je navedeno pod točko 1. tega poglavja. Ponudnik lahko namesto pooblastil v ponudbi že sam priloži potrdila iz Kazenske evidence. Potrdila morajo odražati zadnje stanje, ne smejo pa biti starejša več kot štiri mesece, šteto od roka za prejem ponudb.

2.2 SPLOŠNI POGOJI ZA SODELOVANJE

1. Ponudnik je registriran za opravljanje dejavnosti, ki je predmet tega naročila.
2. Ponudnik je zanesljiv, ima izkušnje ter razpolaga z zadostnimi tehničnimi in kadrovskimi zmogljivostmi, potrebnimi za kakovostno in pravočasno izvajanje storitev, ki so predmet tega naročila.

Ponudnik potrdi izpolnjevanje pogojev s predložitvijo enotnega evropskega dokumenta v zvezi z oddajo javnega naročila „ESPD“.

Obrazec ESPD

Obrazec ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje v postopku javnega naročanja, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti zahtevana dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.

Navedbe v obrazcu ESPD in/ali dokazila, ki ji predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni.

Ponudnik naročnikov obrazec ESPD (datoteka xml) uvozi na spletni strani portala javnih naročil/ESPD: http://www.enarocanje.si/_ESPD/ in vanj neposredno vnese zahtevane podatke.

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek „ESPD – ponudnik“. Ponudnik naloži elektronsko podpisan ESPD v xml obliki ali nepodpisan ESPD v xml obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.

2.3 POSEBNI POGOJ ZA SODELOVANJE

Ponudnik mora za potrebe preverjanja izpolnjevanja vsebinskih in funkcionalnih zahtev glede ponujenega pravno-informacijskega sistema naročniku omogočiti **7 testnih gesel** za **1-mesečni neomejen dostop** do ponujenega sistema, ki jih navede v obrazcu V-2 „**Prijava k sodelovanju**“.

V kolikor strokovna komisija med testno uporabo sistema ugotovi več kot pet bistvenih pomanjkljivosti v sistemu, ki se nanašajo na neizpolnjevanje zahtev po dostopnosti do pravnih vsebin (npr. določenega predpisa ali sodne odločbe v sistemu ni) ali na neobstoje zahtevanih povezav, bo ponudnik izločen iz nadaljnjega postopka javnega naročanja (nedopustna ponudba).

3. RAZPISNA DOKUMENTACIJA

3.1 VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

Razpisna dokumentacija je sestavljena iz naslednjih dokumentov:

- 1) obrazec V-0 „**Povabilo k sodelovanju**“,
- 2) obrazec V-2 „**Prijava k sodelovanju**“,
- 3) obrazec V-2a „**Prijava drugih udeležencev**“,
- 4) obrazec V-2b „**Pooblastilo gospodarskega subjekta**“,
- 5) obrazec V-2c „**Pooblastilo fizične osebe**“,
- 6) obrazec V-3 „**Predračun**“,
- 7) obrazec „**ESPD**“,
- 8) obrazec V-6a „**Obrazec zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti po EPGP-758**“,
- 9) obrazec V-7 „**Vzorec pogodbe**“.

3.2 SPREMEMBA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

Naročnik sme v skladu s 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k razpisni dokumentaciji. Vsak dodatek k razpisni dokumentaciji postane sestavni del razpisne dokumentacije. Kot del razpisne dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na portalu javnih naročil.

Naročnik bo po potrebi podaljšal rok za prejem ponudb, da omogoči potencialnim ponudnikom potreben čas za upoštevanje dopolnitev oziroma sprememb pri pripravi ponudb.

3.3 OBVESTILA IN DODATNA POJASNILA V ZVEZI Z RAZPISNO DOKUMENTACIJO

Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko portala javnih naročil (www.enarocanje.si).

Naročnik bo zahtevo za pojasnilo razpisne dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z naročilom štel kot pravočasno, v kolikor bo na portalu javnih naročil zastavljeno najkasneje do vključno **2. 4. 2019 do 16:00 ure**. Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom, zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal.

4. PONUDBENA DOKUMENTACIJA

Ponudnik mora oddati svojo ponudbo na obrazcih, ki so del razpisne dokumentacije. Spreminjanje besedila v obrazcih (kjer to ni predvideno) ni dopustno in bo sankcionirano z izločitvijo ponudbe.

4.1 SEZNAM DOKUMENTOV, S KATERIMI PONUDNIK DOKAZUJE IZPOLNJEVANJE POGOJEV ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo naslednji izpolnjeni dokumenti:

- 1) obrazec V-2 „**Prijava k sodelovanju**“,
- 2) obrazec V-2a „**Prijava drugih udeležencev**“ - če bo ponudnik naročilo izvedel s podizvajalci, partnerji ali se skliceval na zmogljivosti drugega subjekta,
- 3) obrazec V-2b „**Pooblastilo gospodarskega subjekta**“ - za vsak gospodarski subjekt v ponudbi posebej (ponudnik, podizvajalci, pogodbeni partnerji, drugi subjekti),
- 4) obrazec V-2c „**Pooblastilo fizične osebe**“ - od vseh oseb, ki so člani upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika, podizvajalca in drugega subjekta, ali ki imajo pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem,
- 5) obrazec V-3 „**Predračun**“,
- 6) obrazec „**ESPD**“ - za vsak gospodarski subjekt posebej.

Ponudnik lahko k zahtevani ponudbeni dokumentaciji priloži dodatna pojasnila in druge dokumente.

Po pregledu ponudb bo naročnik najugodnejšega ponudnika po potrebi pozval k predložitvi dokazil, kot je navedeno za posameznim zahtevanim pogojem oziroma razlogom za izključitev.

Na poziv naročnika bo moral izbrani ponudnik v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila, v roku osmih dni od prejema poziva, posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični, in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

Z oddajo ponudbe ponudnik sprejema vse pogoje in določila vseh dokumentov, ki so del razpisne dokumentacije!

4.2 NAČIN ODDAJE PONUDBE

Ponudnik odda ponudbo v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb „Oddaj“. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za prejem ponudb.

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila je na naslednji povezavi:

https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=7500

4.3 ROK ZA PREJEM PONUDB, SPREMEMBE IN UMIK PONUDBE

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> najkasneje do **10. 4. 2019 do 12:00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom „ODDANO“.

Ponudnik lahko do roka za prejem ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za prejem ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

4.4 INFORMACIJE V ZVEZI Z ODPIRANJEM PONUDB

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **10. 4. 2019** in se bo začelo **ob 12:05 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku ter omogoči dostop do pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek „Predračun“. Javna objava oddanih predračunov traja do zaključka postopka javnega naročanja.

4.5 DRUGE ZAHTEVE

JEZIK:

Ponudba in ostala dokumentacija, ki se nanaša na ponudbo, mora biti pripravljena v slovenskem jeziku. Tehnična dokumentacija, posamezni zahtevani certifikati, pogodbe in izjave so lahko v angleškem jeziku. Komunikacija s ponudnikom je izključno v slovenskem jeziku, če naročnik za vsak posamezen primer ne privoli v kaj drugega.

PODIZVAJALCI:

V primeru, da bo ponudnik pri predmetnem naročilu nastopal s podizvajalci, to ustrezno označi v obrazcu V-2 „Prijava k sodelovanju“, ter za vsakega prijavljenega podizvajalca izpolni obrazec V-2a „Prijava drugih udeležencev“, ter ga priloži v ponudbi.

Zoper podizvajalca ne sme obstajati noben razlog za izključitev iz postopka javnega naročanja (75. člen ZJN-3), o čemer vsak prijavljeni podizvajalec poda svojo izjavo – obrazec ESPD.

Če podizvajalec zahteva neposredno plačilo, mora ponudnik v ponudbi priložiti zahtevo (lastno izjavo) podizvajalca za neposredno plačilo.

SKUPNA PONUDBA:

V primeru, da bo predmetno naročilo izpolnila skupina izvajalcev (več pogodbenih partnerjev), to ponudnik ustrezno označi v obrazcu V-2 „Prijava k sodelovanju“, ter za vsakega pogodbenega partnerja izpolni obrazec V-2a „Prijava drugih udeležencev“, ter ga priloži v ponudbi.

Zoper nobenega od pogodbenih partnerjev ne sme obstajati noben razlog za izključitev iz postopka javnega naročanja (75. člen ZJN-3), o čemer vsak pogodbeni partner poda svojo izjavo – obrazec ESPD.

V primeru, da bo kot najugodnejši ponudnik izbrana skupina izvajalcev, bo morala le-ta pred sklenitvijo pogodbe za izvedbo predmetnega naročila predložiti pogodbo o skupni izvedbi naročila, ki mora

natančno opredeliti naloge in odgovornost posameznih pogodbenih partnerjev ter kdo bo glavni nosilec posla ter podpisnik pogodbe.

UPORABA ZMOGLJIVOSTI DRUGEGA SUBJEKTA:

V primeru, da se bo ponudnik v zvezi z izpolnjevanjem določenega pogoja skliceval na zmogljivosti drugega subjekta (81. člen ZJN-3), to ustrezno označi v obrazcu V-2 „Prijava k sodelovanju“, ter za vsak subjekt izpolni obrazec V-2a „Prijava drugih udeležencev“, ter ga priloži v ponudbi.

Ponudnik mora naročniku dokazati, da bo imel na voljo potrebna sredstva za izvedbo naročila (npr. pisni dogovor teh subjektov).

Zoper drugega subjekta, na zmogljivosti katerega se ponudnik sklicuje, ne sme obstajati noben razlog za izključitev iz postopka javnega naročanja (75. člen ZJN-3), o čemer gospodarski subjekt poda svojo izjavo – obrazec ESPD.

VARIANTNE IN OPCISKE PONUDBE:

Variantne in opsijske ponudbe niso dopustne. Ponudnik lahko predloži le eno ponudbo. Ponudnik, ki predloži več kot eno ponudbo, bo izločen iz postopka.

VELJAVNOST PONUDBE:

Ponudba mora veljati do 30. 6. 2019. Po potrebi bo naročnik lahko zahteval, da ponudnik podaljša čas veljavnosti svoje ponudbe za določeno dodatno obdobje.

PLAČILNI POGOJI:

Rok plačila je 30. (trideseti) dan po prejemu pravilno izstavljenega računa. Če plačilo zapade na dela prost dan, bo izvedba plačila prvi naslednji dan, ki sledi roku zapadlosti.

Izbrani ponudnik mora vse račune in spremljajoče dokumente pošiljati izključno v elektronski obliki (e-račun), skladno z veljavnim Zakonom o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike (Uradni list RS, št. 77/16).

5. FINANČNO ZAVAROVANJE

Finančno zavarovanje mora biti original, nepreklicno, brezpogojno in plačljivo na prvi poziv ter ne sme bistveno odstopati od vzorca finančnega zavarovanja iz te razpisne dokumentacije. Predvsem pa predloženo finančno zavarovanje ne sme vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov in/ali nižjega zneska, kot jih je določil naročnik, ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in izdajateljem finančnega zavarovanja.

Ponudnik lahko kot zavarovanje predloži bančno garancijo s strani poslovne banke ali kavcijsko zavarovanje zavarovalnice.

➤ ZA RESNOST PONUDBE:

Finančno zavarovanje za resnost ponudbe NI zahtevano.

➤ ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI:

Izbrani ponudnik bo moral najkasneje v 14 dneh od sklenitve pogodbe naročniku izročiti zavarovanje v zahtevani obliki glede na vzorec iz razpisne dokumentacije v višini **5.000 EUR** in z veljavnostjo **60 mesecev** od sklenitve pogodbe (T + 60). Zavarovanje velja tudi za naročnika Ustavno sodišče RS.

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti bo naročnik (v znesku, ki ga sam določi) unovčil pod naslednjimi pogoji:

- če se bo izkazalo, da izbrani ponudnik ni v celoti ali delno, pravočasno, pravilno ali kvalitetno več kot petkrat izpolnil svoje pogodbene obveznosti,
- če seštevke pogodbenih kazni doseže višino 10 % pogodbene vrednosti,

- če bo izbrani ponudnik kršil zaupnost podatkov ali druga pogodbeno določila.

Če se bodo med trajanjem pogodbe spremenili roki za izvedbo posla, vrsta storitev, kvaliteta ali količina, bo moral izbrani ponudnik temu ustrezno spremeniti tudi finančno zavarovanje oziroma podaljšati njegovo veljavnost.

6. MERILO ZA IZBIRO

Merilo za izbiro najugodnejše ponudbe je **ekonomsko najugodnejša ponudba** z upoštevanjem naslednjih meril:

Merilo 1 **Cena** predstavlja največ **155 točk**.

Merilo 2 **Komentarji zakonov** predstavlja skupaj največ **87 točk**.

Merilo 3 **Pravna literatura** predstavlja skupaj največ **61 točk**.

Merilo 4 **Kontekstualni operatorji** predstavlja **7 točk**.

Skupno število točk ponudnika se pridobi tako, da se točke, pridobljene pri vseh merilih seštejejo. Ponudnik lahko dobi največ **310 točk**. Ekonomsko najugodnejša je tista ponudba, ki doseže **najvišje** število točk.

DODATNO MERILO V PRIMERU DVEH ENAKOVREDNIH PONUDB:

V primeru, da bosta dva ali več ponudnikov na podlagi meril dosegla enako najvišje število točk, bo izbran ponudnik, ki doseže največ točk pri Merilu 2 Komentarji zakonov. V primeru, da bosta dva ali več najugodnejših ponudnikov še vedno v enakovrednem položaju, bo izbran ponudnik, ki bo ponudil nižjo skupno ponudbeno vrednost.

Merilo 1: CENA (50%)

Točke pri merilu Cena se določijo kot relativno razmerje med najnižjo ponudbeno vrednostjo in ponudbeno vrednostjo posameznega ponudnika na podlagi formule: $T_c = 155 * (C_m / C)$.

T_c ... število točk po merilu Cena

C_m ... skupna vrednost brez DDV cenovno najugodnejše ponudbe izmed dopustnih ponudb

C ... skupna vrednost brez DDV posameznega (ocenjevanega) ponudnika

Maksimalno število točk pri merilu Cena je **155 točk**.

Merilo 2: KOMENTARJI ZAKONOV (28 %)

Število točk pri merilu Komentarji zakonov se pridobi tako, da se točke za komentarje posameznih zakonov seštejejo. Maksimalno število točk pri merilu Komentarji zakonov je **87 točk**.

Če ponudnik v okviru ponujenega pravo-informacijskega sistema naročniku omogoča dostop do komentarjev spodaj navedenih zakonov, se mu prizna naslednje število točk:

Zakon	Število točk
Kazenski zakonik (KZ-1)	10
Zakon o kazenskem postopku (ZKP)	10
Obligacijski zakonik (OZ)	10
Zakon o pravdnem postopku (ZPP)	10
Zakon o delovnih razmerjih (ZDR-1)	10

Zakon o gospodarskih družbah (ZGD-1)	8
Zakon o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju (ZFPPIPP)	8
Zakon o splošnem upravnem postopku (ZUP)	5
Zakon o upravnem sporu (ZUS-1)	5
Zakon o prekrških (ZP-1)	4
Zakon o pokojninskem in invalidskem zavarovanju (ZPIZ-2)	4
Zakon o zemljiški knjigi (ZZK-1)	3

Merilo 3: PRAVNA LITERATURA (20 %)

Število točk pri merilu Pravna literatura se pridobi tako, da se točke za posamezne publikacije seštejejo. Maksimalno število točk pri merilu Pravna literatura je **61 točk**.

Če ponudnik v okviru ponujenega pravno-informacijskega sistema naročniku omogoča dostop do spodaj navedenih publikacij, se mu prizna naslednje število točk:

Publikacija	Število točk
Podjetje in delo	10
Pravni letopis	10
Zbornik znanstvenih razprav Pravne fakultete v Ljubljani	10
Pravna praksa	8
Pravnik	5
Sodnikov informator	5
Delavci in delodajalci	5
Javna uprava	5
Odvetnik	3

Merilo 4: KONTEKSTUALNI OPERATORJI (2 %)

Če ponujen sistem zagotavlja iskanje s kontekstualnimi operatorji najmanj PRED in BLIZU s funkcijo, ki omogoča natančneje opredeliti razmerje med iskanimi pojmi (medsebojna oddaljenost in zaporedje pojmov v besedilu) in s tem zožiti število rezultatov iskanja (tako imenovani kvalifikatorji, na primer PRED3, BLIZU2), dobi ponudnik **7 točk**.

Strokovna komisija naročnika bo merila Komentarji zakonov, Pravna literatura in Kontekstualni operatorji ocenjevala na podlagi enomesečne testne uporabe ponujenega sistema.

7. SKLENITEV POGODBE

Naročnik bo, na podlagi pogojev in meril, določenih v tej razpisni dokumentaciji, z izbranim ponudnikom sklenil pogodbo najkasneje v 48 dneh od pravnomočnosti odločitve o oddaji naročila. Pogodbo o izvedbi naročila mora izbrani ponudnik podpisati in vrniti naročniku v desetih (10) dneh po prejemu pogodbe v podpis.

Vsak naročnik z izbranim ponudnikom sklene pogodbo v sorazmernem deležu za obdobje petih let.

Pogodba se glede na vzorec pogodbe v določenih delih spremeni, glede na to, ali se sklepa za naročnika Vrhovno sodišče RS ali za Ustavno sodišče RS.

Če izbrani ponudnik pogodbe ne podpiše in vrne v navedenem roku, se šteje, da je odstopil od ponudbe. Zoper njega bo naročnik Državni revizijski komisiji podal predlog za uvedbo prekrška v skladu s prvim odstavkom 112. člena ZJN-3.

8. ZAUPNI PODATKI V PONUDBI

Podatki, ki jih bo ponudnik upravičeno označil kot zaupne, bodo uporabljeni samo za namene postopka javnega naročila in ne bodo dostopni nikomur izven kroga oseb, ki bodo vključene v razpisni postopek. Kot zaupne ponudnik označi dokumente (ali dele dokumenta), ki vsebujejo osebne podatke, ki niso vsebovani v nobenem javnem registru ali niso drugače javno dostopni, ter poslovne podatke, ki so s predpisi ali internimi akti ponudnika, označeni kot zaupni.

Zaupni pa ne morejo biti naslednji podatki:

- specifikacije in količina ponujenega blaga oz. storitev,
- cena na enoto in vrednost posamezne postavke,
- skupna vrednost iz ponudbe,
- vsi tisti podatki, ki vplivajo na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

Naročnik bo obravnaval kot zaupne tiste strani dokumentov v ponudbeni dokumentaciji, ki bodo imeli v desnem zgornjem kotu z velikimi črkami izpisano „**ZAUPNO**“, pod tem napisom pa bo podpis zakonitega zastopnika ponudnika. Če naj bo zaupen samo določen podatek v dokumentu, mora biti zaupni del podčrtan z rdečo barvo, v isti vrstici ob desnem robu pa mora biti izpisano „**ZAUPNO**“. Naročnik ne odgovarja za zaupnost podatkov, ki ne bodo tako označeni.

9. PRAVNO VARSTVO

Pravno varstvo ponudnikov v postopkih javnih naročil ureja Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Ur.l. RS, št. 43/11 s spr.; v nadaljevanju: ZPVPJN).

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, se vloži v **desetih delovnih dneh** od dneva objave obvestila o naročilu. Kadar naročnik spremeni ali dopolni navedbe v objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevek za revizijo vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbiro najugodnejšega ponudnika. Zahtevka za revizijo ni dopustno vložiti po roku za prejem ponudb.

Zahtevek za revizijo mora biti obrazložen in vsebovati vse obvezne sestavine iz 15. člena ZPVPJN. Vlagatelj mora zahtevek za revizijo vložiti pisno pri naročniku Vrhovno sodišče RS, Tavčarjeva 9, 1000 Ljubljana, kopijo zahtevka za revizijo pa mora vlagatelj posredovati tudi Ministrstvu za javno upravo.

Višina takse je **4.000,00 EUR** in se plača na transakcijski račun Ministrstva za finance, odprt pri Banki Slovenije, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, Slovenija, IBAN: SI56 0110 0100 0358 802, SWIFT KODA: BSLJSI2X, sklic 11 16110-7111290-XXXXXXLL (št. javnega naročila + leto) – plačilo takse za predrevizijski postopek.

Vladimir Horvat
vrhovni sodnik
Vodja Oddelka za spremljanje sodne prakse